

Note:
This manual is carefully checked, in case there is any printing errors or misunderstandings on the content, the company reserves the power of interpretation.

If there is any change in product function, appearance or color, without prior notice, product appearance depends on goods.



Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.
Add: No.4-1, Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City,
Guangdong Province, China
Made in China



DEERMA FOOD PROCESSOR

Food Processor (Matryoshka Meat Grinder)

Thank you for your choice. Read instruction manual carefully before use!
The instruction is also available on the website: <http://www.deerma.com>

DEM-JR08

Brand Introduction

Deerma is an innovative electrical appliance brand that is dedicated to design, production and sales of household appliances. Founded in 2011, through direct industry chain control and precise selection strategy, Deerma can produce well-designed, reliable and cost-effective small home appliances.

Since its establishment in 2011, Deerma has been highly recognized and loved by consumers. Its strong research - production-sales power enables it to win the "iF Product Design Award" and "AWE Award", and enter the shortlist of China's "Top 100 Online Brands" and "Popular Online Household Appliances". And has won many special honours, such as "Guangdong Top 500 Enterprises", "Guangdong Manufacturing Top 100 Enterprises", "Guangdong High-tech Products", "Guangdong Outstanding Independent Brands" and "Guangdong Top 100 Circulation Enterprises".

Our featured products, including humidifier and stick vacuum cleaner, have grown to be the benchmark of this industry. Now Deerma has been introduced to nearly 200 platforms, including major Chinese E-commerce platforms, gift-giving platforms, bank malls and points-based malls. As for the global market, our products have been sold to more than 130 countries in Americas, Europe and Southeast Asia, providing global users with more valuable products.

With "good design, high quality and favorable price" in mind, Deerma provides customers with elegant, high-performance and high value-added products that are well designed in terms of the appearance, functions, quality and applications, striving to meet users' demand for better life. Deerma will always provide customers with high-quality household appliances and contribute its share in improving users' lives.



TABLE OF CONTENT

Brand Introduction	0
Table Of Content	0
Safety Precautions	1
Waming	2
Product Introduction and Parameters/First use	3-4
Instructions for Use	5-6
Fault Analysis and Troubleshooting	7
Product Introduction and Specifications	8

Safety Precautions

- 1.Before removing or cleaning the parts of the product, please unplug the power plug, and then wait until the product returns to room temperature.
- 2.Before use, make sure that the main unit is firmly fixed.
- 3.Keep away from high-temperature objects such as electric stoves, gas stoves, and ovens.
- 4.Open the bowl lid only after the blades stop rotating.
- 5.Do not use the accessories not provided by the manufacturer, otherwise they may cause personal injury.
- 6.Do not immerse the power cord, power plug, and motor assembly into water or other liquids, otherwise there is a risk of electric shock.
- 7.During the food processing, never touch the blades by hands or cutlery to avoid safety risks such as personal injury or product damage; before cleaning up the food, make sure that the product is stopped.
- 8.If the power cord is damaged, it must be replaced with a dedicated cord or a dedicated part purchased from its manufacturer or maintenance department.
- 9.Do not allow persons (including children) who are incapacitated or suffering sensory processing disorder and mental illness or lacking experience and education to use or play with this product.
- 10.Do not allow children to clean or maintain the appliance without supervision.
- 11.Take care when removing the blades, emptying the stainless steel bowl and cleaning.
- 12.Always power off before replacing the accessories.

- Before disposing of the appliance, please take out its battery.
- Be sure to power off the appliance before taking out its battery.
- Always dispose of the battery safely.

Steps for removing the battery:

- (1)Pry open the rubber screw plug and remove it, then unscrew the screw, open the bottom cover, and then unscrew the screw of the motor bracket to remove the motor bracket.
- (2)Cut off the power supply of the positive and negative poles of the battery, and wrap the positive and negative poles of the power cord with electrical tape.
- (3)Dispose of the battery safely, either putting it in the designated recycling location or sending it to the environmental protection recycling department.

Warning:

- ①After processing the food, power off and carefully take out the blade assembly before handling the food in the container.Never handle the food by hands without taking out the blade assembly.
- ②Do not open the lid before the blades stop rotating.
- ③This product is only for household use.
- ④Do not shield the safety interlock of the bowl lid.
- ⑤Do not use the motor assembly of the product for unintended uses.
- ⑥Always power off before replacing the accessories.

Warning

Do not let the power cord hang on the edge of the table or contact the high-temperature objects 	This product is only for household use. Do not use it outdoors
Do not immerse the main unit into water or other liquids to avoid danger 	Do not modify the product. Non-professionals must not disassemble or repair the product without authorization, otherwise fire, electric shock or personal injury may occur.
Do not touch the blades to avoid injury 	Do not use the product for more than 40s in each time



Prohibition of the above – Danger

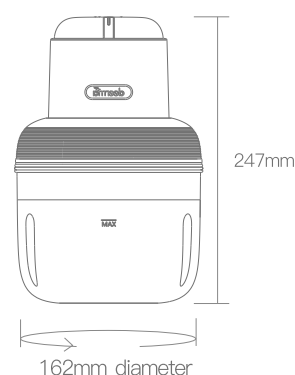
Product Introduction and Parameters

Schematic diagram and installation of product parts

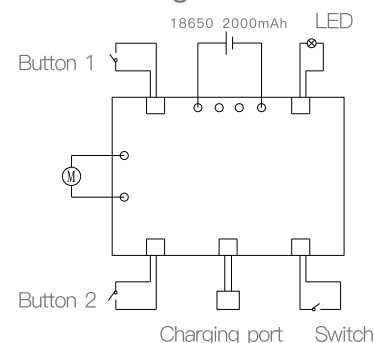
a.Product parameters

Product name	Model	Operating voltage	Operating power	Charging voltage	Charging current	Rated capacity
Food Processor (Matryoshka Meat Grinder)	DEM-JR08	11.1V ---	220W	5V ---	2A	0.8L/1.0L/1.2L

b.Product size



c.Electrical schematic diagram



d. Charging mode

Note: ① It is recommended to charge the product before use in order to ensure the desired effect; ② Please charge the product with its own power cord; ③ Do not turn on the product when it is being charged.

a.If you connect the power cord, the power indicator will flash;

b.The blue indicator will flash in a breathing manner when the product is being charged, and will stay on when fully charged;

c.If you unplug the adapter plug, the power indicator will go out;

d.When the battery power reduces to 30%, the red indicator will flash;

e. Operating mode

a.If you release the button, the machine will stop working immediately;

b.When the machine is working, the blue indicator will stay on;

c.When the battery power is low, the power indicator will flash in red for 3 times and then go out, and in this case, please charge the machine in time;

(Note: When the battery is exhausted, the power indicator will not light up and the machine will fail to be started, so please charge the machine!)

f. Overload alarm

If the machine is overloaded (due to: 1. overtemperature after long-time working; 2. excessive food amount; 3. too large food), it will be under protection and then stop working, and the power indicator will stay on in red for 3s and then go out; the machine can work normally again after troubleshooting.

Note:

1.The longest duration of each meat grinding shall not exceed 20s.

2.The longest duration of each fruit/vegetable processing and each whisking shall not exceed 40s.

3.After each processing, wait for at least 2min (so as to cool down the machine) before you perform next processing.

4.After processing for three times as described above, stop the machine for at least 30min before you perform the fourth processing.

5.The program protection function can stop the product after it works for 40s.

First use

1. Before first use, please clean the small, medium and large stainless steel bowls and the blade assembly with soap liquid, and then dry them thoroughly; you can also clean the three bowls in a dishwasher; do not immerse the main unit into water, so please use a piece of wet cloth to wipe it; you can rinse the blade assembly.

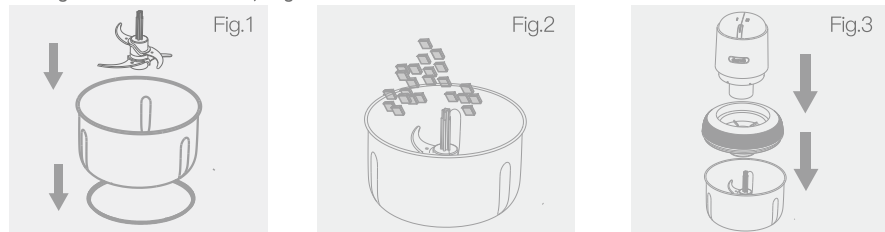
Instructions for Use

Before first use, please make sure that the battery is fully charged, take off the blade guards from the blade assembly, and thoroughly clean the food contact parts. To use this product, place its main unit on the bowl lid by aligning the raised rib of the lid with the recessed slot of the main unit, and then press the button to turn on the machine.

a. How to chop food

- 1.Place the medium stainless steel bowl on a table or similar surfaces, and then install the blade assembly to the main shaft at the bottom of the bowl.(Note: Do not touch the blades because they are very sharp.)(Fig.1)
- 2.Put the food in the bowl according to the "Chop Mark" so as to get the ideal effect. Please cool the cooked food before chopping it.(Fig.2)
- 3.Use the bowl lid to cover the bowl, then align the slot on the bottom cover of the main unit with the raised rib, and align the blade assembly with the center hole on the bottom cover of the main unit.

Note: The product can be started successfully only after the blade assembly is completely aligned with the rotating shaft of the main unit; (Fig.3)



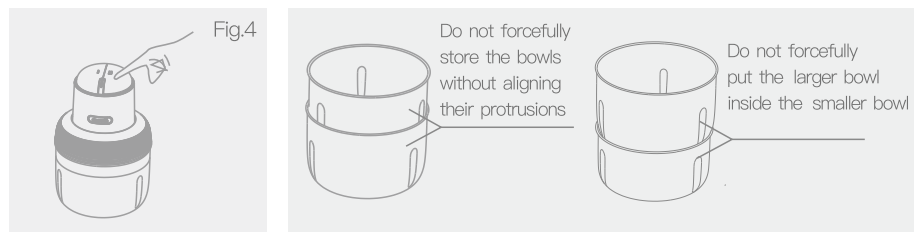
- 4.Press and hold the switch button, so that the product can chop the food in the bowl. (Fig.4)

Note: Please do not run the motor continuously for more than 20s. The longer the motor running, the finer the food, so if you need coarse food, please run the motor for short time.

- 5.Open the bowl lid only after the blades stop rotating.Then take up the main unit, and grasp the metal shaft to lift up the blade assembly.Take up the bowl and pour out the food inside.Please do not use this stainless steel bowl for food storage.

- 6.This product has two modes, that is, "I" for slow operating and "II" for fast operating.

- 7.When storing the machine after use, please put the three stainless steel bowls with the smaller one inside the larger one, and do not forcefully put the larger one inside the smaller one.(Fig.5)



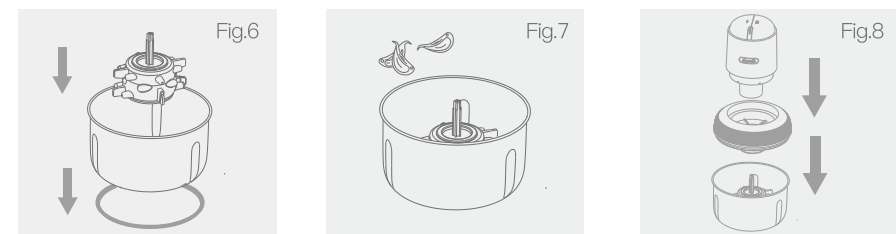
Note:

- 1.The small bowl is recommended for processing food such as baby food, chicken, etc.;
- 2.The medium bowl is recommended for grinding raw meat such as fresh pork, beef, etc.;
- 3.The large bowl is recommended for processing fruits, vegetables, etc.

b. How to chop garlic

- 1.Place the small stainless steel bowl on a table or similar surfaces, and then install the garlic chopper to the main shaft at the bottom of the bowl.(Fig.6)
- 2.Cut the root ends of 2-4 garlic cloves and then place the cloves into the bowl. (Fig.7)
- 3.Use the bowl lid to cover the bowl, then align the slot on the bottom cover of the main unit with the raised rib, and align the garlic chopper shaft with the center hole on the bottom cover of the main unit.

Note: The product can be started successfully only after the garlic chopper shaft is completely aligned with the rotating shaft of the main unit; (Fig.8)



- 4.Press and hold the switch button, so that the product can chop the garlic cloves in the bowl.

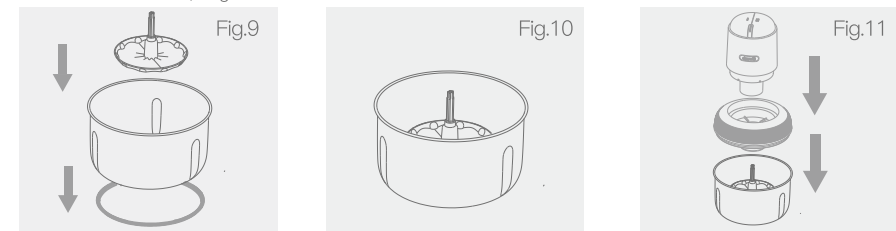
- 5.Open the bowl lid only after the garlic chopper stops rotating. Then take up the main unit, grasp the metal shaft to lift up the garlic chopper, and pour out the food inside. Please do not use this stainless steel bowl for food storage.

Note: It is recommended to use the garlic chopper in the small bowl for better effect.

c. How to whisk egg whites

- 1.Put the egg whites of two eggs into the bowl. (Fig.10)
- 2.Place the small stainless steel bowl on a table or similar surfaces, and then install the whisk to the main shaft at the bottom of the bowl. (Fig.9)
- 3.Use the bowl lid to cover the bowl, then align the slot on the bottom cover of the main unit with the raised rib, and align the whisk shaft with the center hole on the bottom cover of the main unit.

Note: The product can be started successfully only after the whisk shaft is completely aligned with the rotating shaft of the main unit; (Fig.11)



- 4.Press and hold the switch button, so that the product can whisk the egg whites in the bowl.

- 5.Open the bowl lid only after the whisk stops rotating.Then take up the main unit, grasp the metal shaft to lift up the whisk, and pour out the food inside. Please do not use this stainless steel bowl for food storage.

Note: It is recommended to use the whisk in the small bowl for better effect.

Guide for processing food

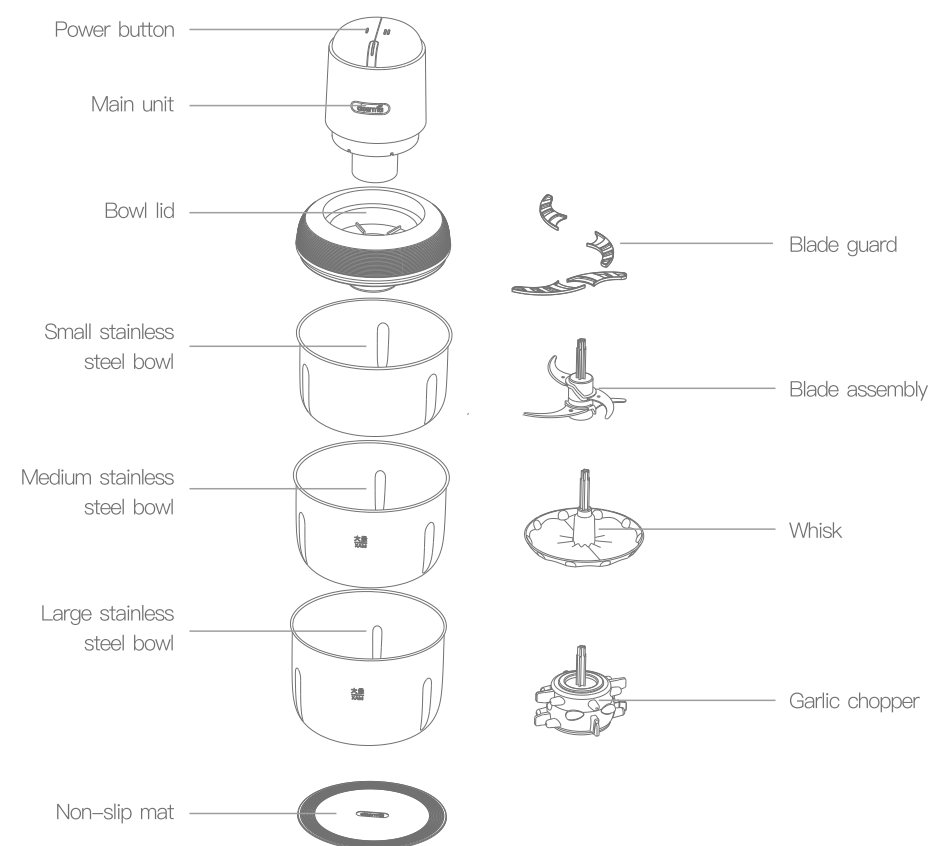
Food type	Tips for preprocessing
Small stainless steel bowl 1.Garlic (without root ends) 2.Baby food (such as chicken and lean meat) 3.Egg whites	1.Put the garlic cloves without root ends (of up to 2 bulbs) into the bowl, and then chop them for 40s for several times at an interval of 2min until reaching your desired effect.(Please use the "II" mode.) 2.Baby food: Put at most 200g food into the bowl, and then chop it for 20s for several times at an interval of 2min until reaching your desired effect. 3.Put the egg whites of up to 4 eggs into the bowl, and then whisk them for 40s for several times at an interval of 2min until reaching your desired effect.(Please use the "II" mode.)
Medium stainless steel bowl 1.Meats	1. Cut fresh beef or pork into 20mm*20mm pieces, put at most 300g pieces into the bowl, and then grind them for 8–20s for several times at an interval of 2min; the program protection function can stop the product after it works for 40s.(Please use the "II" mode.)
Large stainless steel bowl 1.Fresh celery or leafy plants 2.Fruits and vegetables	1.Wash and dry the ingredients, put at most 120g ingredients into the bowl, and then chop them for 20s for several times at an interval of 2min until reaching your desired effect.(Please use the "II" mode.) 2.Fruits and vegetables: Put at most 500g fruits/vegetables that are cut into long pieces into the bowl, and then chop them for 20s for several times at an interval of 2min until reaching your desired effect.

Fault Analysis and Troubleshooting

Symptom	Cause analysis	Troubleshooting
After power on, this product fails to work if you press and hold the switch button	Abnormal vibration or excessive noise	Charge the product fully, or install the main unit in place, and then restart it
The motor gives off an unpleasant smell during first use and subsequently several uses	This is a normal phenomenon during first use	If the product still gives off an unpleasant smell after repeated use, please stop using it
Sudden stop during processing	The battery is exhausted	Charge the product
Blade jamming	The blade is entangled with the ingredients or there are excessive ingredients	Stop the product, then take out the ingredients and cut them into pieces or directly take out some of the ingredients
Abnormal vibration or excessive noise	1.The blade assembly is not installed in place 2.The product is not stable 3.There are excessive ingredients	1.Take out the ingredients, and re-install the blade assembly in place 2.Place the product on a stable table 3.After power off, take out some of the ingredients

Product Introduction and Specifications

Schematic diagram and installation of product parts



Please unpack the packaging box and check for damaged or missing part, and if damaged or missing part is identified, contact our after-sales service in time.

Remark: The above configuration may be different from the actual product purchased. Please refer to the actual product.

Wprowadzenie do marki

Deerma jest innowacyjną marką urządzeń elektrycznych, która zajmuje się projektowaniem, produkcją i sprzedażą urządzeń gospodarstwa domowego. Powstała w 2011 roku, a poprzez bezpośrednią kontrolę sytuacji na rynku i precyzyjną strategię, Deerma może produkować dobrze zaprojektowane, niezawodne i opłacalne małe urządzenia dla gospodarstwa domowego.

Od momentu powstania w 2011 roku, Deerma jest bardzo uznana i kochana przez konsumentów. Nieprzerwane badania, produkcja i sprzedaż pozwalają jej zdobywać nagrody "iF Product Design Award" i " AWE Award", a także wejść na krótką listę "Top 100 Online Brands" i "Popular Online House Hold Appliances". Zdobyła także wiele specjalnych wyróżnień, takich jak "Guangdong Top 500 Enterprises", "Guangdong Manufacturing Top 100 Enterprises", "Guangdong High-tech Products", "Guangdong Outstanding Independent Brands" i "Guangdong Top 100 Circulation Enterprises".

Obecnie Deerma została wprowadzona na prawie 200 platform, w tym główne chińskie platformy e-commerce, platformy prezentowe, centra bankowe i centra oparte na punktach. Jeśli chodzi o rynek globalny, produkty Deerma zostały sprzedane do ponad 130 krajów w obu Amerykach, Europie i Azji Południowo-Wschodniej, dostarczając globalnym użytkownikom wiele wartościowych produktów.

Z "dobry projekt, wysoka jakość i korzystna cena", Deerma zapewnia klientom eleganckie, wysokiej wydajności i wysokiej wartości produkty, które są dobrze zaprojektowane pod względem wyglądu, funkcji, jakości i zastosowań, starając się sprostać wymaganiom użytkowników. Deerma zawsze będzie dostarczać klientom wysokiej jakości sprzęt gospodarstwa domowego i przyczynić się do poprawy życia użytkowników.



SPIS TREŚCI

Wprowadzenie do marki	9
Spis treści	10
Środki ostrożności	11
Ostrzeżenie	12
Wprowadzenie do produktu i parametry/pierwsze użycie	13-14
Instrukcje użytkowania	15-16
Analiza błędów i rozwiązywanie problemów	17
Wprowadzenie i specyfikacja produktu	18

Środki ostrożności

1. Przed przystąpieniem do demontażu lub czyszczenia części produktu należy odłączyć wtyczkę zasilania, a następnie poczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.
2. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie główne jest dobrze zamocowane.
3. Trzymać z dala od obiektów o wysokiej temperaturze, takich jak kuchenki elektryczne, gazowe i piekarniki.
4. Pokrywę bębna otworzyć dopiero wtedy, gdy ostrza przestaną się obracać.
5. Nie należy używać akcesoriów nie dostarczonych przez producenta, w przeciwnym razie mogą one spowodować obrażenia ciała.
6. Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki i zespołu silnika w wodzie lub innych cieczach, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
7. Podczas przetwarzania żywności, nigdy nie dotykaj ostrzy rękami lub sztućcami, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa, takich jak obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu; przed czyszczeniem żywności, upewnij się, że produkt jest wyłączony.
8. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić na dedykowany przewód lub dedykowaną część zakupioną u producenta lub w dziale obsługi technicznej.
9. Nie zezwalaj na używanie lub zabawę tym produktem osobom (w tym dzieciom), które są niezdolne do pracy, posiadają choroby psychiczne lub nie mają doświadczenia i wykształcenia.
10. Nie pozwalaj dzieciom na czyszczenie lub konserwację urządzenia bez nadzoru.
11. Zachowaj ostrożność przy demontażu ostrzy, opróżnianiu nierdzewnego bębna i czyszczeniu.
12. Przed wymianą akcesoriów należy zawsze wyłączyć zasilanie.

- ☐Przed użyciem urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
- ☐Pamiętaj, aby przed wyjęciem baterii wyłączyć urządzenie.
- ☐Baterię należy zawsze utylizować w bezpieczny sposób.

Etapy wyjmowania akumulatora:

1. Odkręć gumową zaślepkę i wyjmij ją, następnie odkręć śrubę, otwórz pokrywę, a następnie odkręć śrubę wspornika silnika, aby wyjąć wspornik silnika.
2. Odetnij zasilanie dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora, a dodatni i ujemny biegun przewodu zasilającego owiń taśmą elektryczną.
3. Pozbądź się baterii w bezpieczny sposób, oddając ją do wyznaczonego punktu recyklingu lub wysyłając do działu recyklingu ochrony środowiska.

Ostrzeżenie:

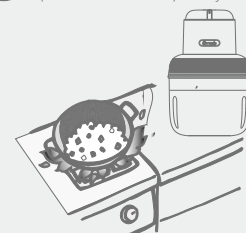
1. Po przetworzeniu żywności należy wyłączyć zasilanie i ostrożnie wyjąć ostrza przed rozpoczęciem pracy z żywnością w pojemniku. Nigdy nie należy obsługiwać żywności rękami bez wyjęcia ostrza.
2. Nie należy otwierać pokrywy zanim ostrza nie przestaną się obracać.
3. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
4. Nie zastanawiaj blokady bezpieczeństwa pokrywy miski.
5. Nie wolno wykorzystywać silnika produktu do celów niezgodnych z przeznaczeniem.

Przed wymianą akcesoriów należy zawsze wyłączyć zasilanie.

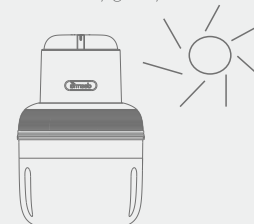
Ostrzeżenie



Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał na krawędzi stołu lub dotykał przedmiotów o wysokiej temperaturze



Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać na zewnątrz.



Nie należy zanurzać urządzenia głównego w wodzie lub innych płynach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.



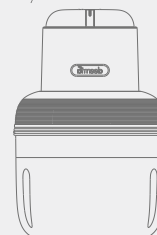
Nie wolno modyfikować produktu. Nieprofesjonalistom nie wolno demontować ani naprawiać produktu bez autoryzacji, w przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.



Nie należy dotykać ostrzy, aby uniknąć obrażeń.



Nie należy stosować produktu przez okres dłuższy niż 40s w każdym czasie.



Zakaz powyższego - Niebezpieczeństwo

Wprowadzenie do produktu i jego parametry

Schemat i montaż części produktu

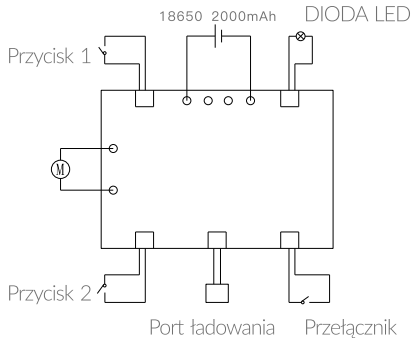
1. Parametry produktu

Nazwa produktu	Model	Napięcie robocze	Moc operacyjna	Napięcie ładowania	Prąd ładowania	Pojemność znamionowa
Robot kuchenny (maszynka do mielenia mięsa typu matryoshka)	DEM-JR08	11.1V ---	220W	5V ---	2A	0.8L/1.0L/1.2L

2. Wymiary



3. Schemat elektryczny



4. Tryb ładowania

- Uwaga:
Zaleca się naładowanie produktu przed użyciem, aby zapewnić pożądany efekt; Proszę ładować produkt za pomocą własnego przewodu zasilającego; Nie używaj produktu, gdy jest ładowany.
- ☐Po podłączeniu kabla zasilającego wskaźnik zasilania zacznie migać;
 - ☐Niebieski wskaźnik będzie migać w sposób oddychający, gdy produkt jest ładowany oraz po włączeniu;
 - ☐Jeśli odłączysz wtyczkę adaptera, wskaźnik zasilania zgaśnie;
 - ☐Gdy poziom naładowania baterii spadnie do 30%, zacznie migać czerwony wskaźnik;

5. Tryb pracy

- ☐Jeśli zwolnisz przycisk, urządzenie natychmiast przestanie działać;
 - ☐Gdy urządzenie pracuje, niebieski wskaźnik będzie się świecił;
 - ☐Gdy moc baterii jest niska, wskaźnik zasilania będzie migał na czerwono 3 razy, a następnie zgaśnie, w tym przypadku należy naładować urządzenie w odpowiednim czasie;
- (Uwaga: Gdy bateria jest wyczerpana, wskaźnik zasilania nie będzie się świecił i nie będzie można uruchomić urządzenia, dlatego należy naładować urządzenie).

6. Alarm przeciążeniowy

- Jeśli maszyna jest przeciążona (z powodu: a . przegrzania po długotrwałej pracy; b. nadmiernej ilości żywności; c. zbyt dużej ilości jedzenia), będzie pod ochroną, a następnie przestanie pracować, a wskaźnik zasilania będzie świecił na czerwono przez 3s, a następnie zgaśnie; urządzenie może znów pracować normalnie po usunięciu usterki.
- UWAGA:
- ☐Najdłuższy czas trwania każdego mielenia mięsa nie przekracza 20 sekund.
 - ☐Najdłuższy czas trwania każdej obróbki owoców/warzyw i każdego ubijania nie może przekraczać 40 sekund.
 - ☐Po każdej obróbce należy odczekać co najmniej 2 minuty (w celu schłodzenia urządzenia) przed wykonaniem kolejnej obróbki.
 - ☐Po trzykrotnej obróbce zgodnie z powyższym opisem, przed czwartą obróbką należy zatrzymać urządzenie na co najmniej 30 minut.
 - ☐Funkcja ochrony programu może zatrzymać produkt po 40 sekundach pracy.

Pierwsze użycie

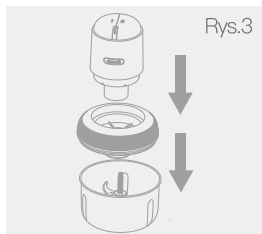
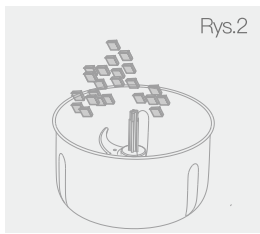
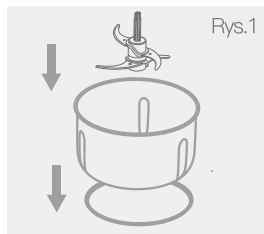
Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić małe, średnie i duże miski ze stali nierdzewnej oraz zespół ostrza płynem do mycia naczyń, a następnie dokładnie je wysuszyć; można również myć owe 3 miski w zmywarce; nie należy zanurzać jednostki głównej w wodzie, więc należy użyć kawałka mokrej szmatki do jej wytarcia; można opłukać zespół ostrzy.

Instrukcja użytkowania

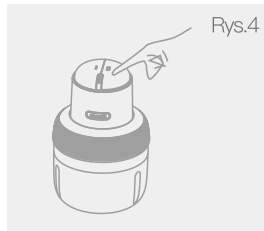
Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana, zdjąć osłony ostrzy z zespołu ostrzy i dokładnie wyczyścić części mające kontakt z żywnością. Aby użyć tego produktu, umieść jego jednostkę główną na pokrywie misy, wyrównując podniesione żebro pokrywy z wgłębieniem jednostki głównej, a następnie naciśnij przycisk, aby włączyć urządzenie.

a. Jak posiekać żywność?

- Umieść średnią miskę ze stali nierdzewnej na stole lub podobnym podłożu, a następnie zainstaluj zespół ostrzy do głównego wału na dnie miski. (Uwaga: Nie dotykaj ostrzy, ponieważ są bardzo ostre) (Rys.1).
- Umieść jedzenie w misce zgodnie z oznaczeniem "Chop Mark", aby uzyskać idealny efekt. Proszę ostudzić ugotowane jedzenie przed posiekaniem.(Rys.2)
- Użyj pokrywy misy, aby przykryć misę, następnie wyrównaj szczelinę na dolnej pokrywie urządzenia głównego z podniesionym żebrem i wyrównaj zespół łopatek z środkowym otworem na pokrywie korpusu urządzenia głównego. (Uwaga: Produkt może być uruchomiony pomyślnie tylko wtedy, gdy zespół ostrzy jest całkowicie wyrównany z wałem obrotowym jednostki głównej; (Rys.3)



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika, aby produkt mógł posiekać żywność w bawi. (Rys.4)
- Uwaga: Proszę nie uruchamiać silnika w sposób ciągły przez ponad 20s. Im dłużej pracuje silnik, tym drobniej posiekane jedzenie, więc jeśli potrzebujesz większych kawałków jedzenia, proszę uruchomić silnik na krótki czas.**
- Otwórz pokrywę miski dopiero wtedy, gdy ostrza przestaną się obracać. Następnie należy podnieść urządzenie główne i chwycić metalowy trzonek, aby podnieść zespół ostrzy. Podnieś misę i wyjmij znajdującą się w niej żywność. Proszę nie używać stalowej miski do przechowywania żywności.
 - Produkt ten posiada dwa tryby pracy: "I" dla pracy wolnej i "II" dla pracy szybkiej.
 - Podczas przechowywania maszyny po użyciu, umieść trzy miski ze stali nierdzewnej od największej do najmniejszej. Nie umieszczaj na siłę większych w mniejszym. (Rys.5)

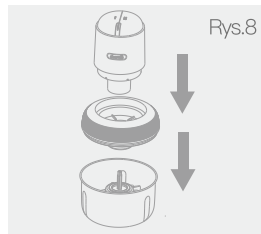
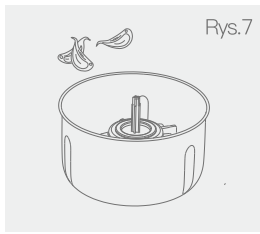
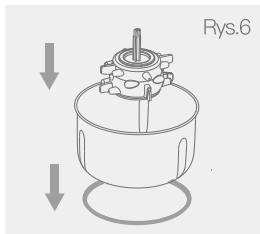


UWAGA:

- Mała miska jest zalecana do przetwarzania żywności, takiej jak jedzenie dla niemowląt, kurczaka, itp;
- Średnia misa jest zalecana do mielenia surowego mięsa, takiego jak świeża wieprzowina, wołowina, itp;
- Duża misa polecana jest do obróbki owoców, warzyw itp.

b. Jak siekać czosnek?

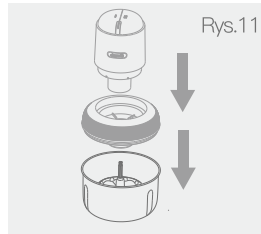
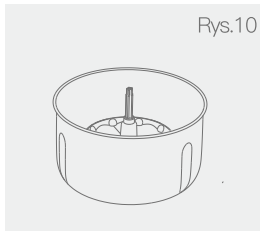
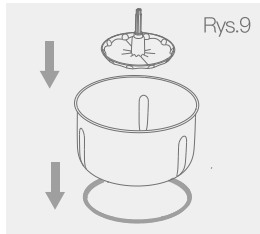
- Umieść małą miskę ze stali nierdzewnej na stole lub podobnej powierzchni, a następnie zainstaluj rozdrabniacz czosnku na głównym wałku w podstawie miski (Rys.6).
- Odetnij końcówki korzeni od 2~4 ząbków czosnku, a następnie włóż ząbki do miski. (Rys.7)
- Przykryć misę pokrywą, następnie wyrównać szczelinę w pokrywie dolnej urządzenia głównego z podwyższonym żebrem i wyrównać wałek rozdrabniacza czosnku ze środkowym otworem w pokrywie górnej urządzenia głównego. (Uwaga: Produkt można uruchomić tylko wtedy, gdy wałek rozdrabniacza czosnku jest całkowicie wyrównany z wałem obrotowym jednostki głównej (Rys.8).



- Naciśnąć i przytrzymać przycisk włącznika, aby produkt mógł posiekać ząbki czosnku w misce.
 - Otwórz pokrywę misy dopiero wtedy, gdy rozdrabniacz czosnku przestanie się obracać. Następnie należy podnieść urządzenie główne, chwycić metalowy trzonek, aby podnieść rozdrabniacz czosnku i wyciągnąć jedzenie znajdujące się w środku.Proszę nie używać tej miski ze stali nierdzewnej do przechowywania żywności.
- Uwaga: Dla lepszego efektu zaleca się użycie rozdrabniacza do czosnku w małej misce.**

c. Jak ubijać pianę z białek?

- Białka z dwóch jaj włożyć do miski. (Rys.10)
- Umieść małą miskę ze stali nierdzewnej na stole lub podobnej powierzchni, a następnie zainstaluj trzepaczkę na głównym wale na dole miski. (Rys.9)
- Przykryj misę pokrywą, następnie wyrównaj szczelinę na dolnej pokrywie urządzenia głównego z podniesionym żebrem i wyrównaj trzonek trzepaczki ze środkowym otworem na dolnej pokrywie urządzenia głównego. (Uwaga: Urządzenie można uruchomić tylko wtedy, gdy wałek trzepaczki jest całkowicie wyrównany z wałkiem obrotowym jednostki głównej; (Rys.11)



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika, aby produkt mógł ubijać białka w misce.
 - Otwórz pokrywę misy dopiero wtedy, gdy trzepaczka przestanie się obracać. Następnie podejmij główną jednostkę, chwyc metalowy trzonek, aby podnieść trzepaczkę i wyciągnij jedzenie ze środka. Proszę nie używać miski ze stali nierdzewnej do przechowywania żywności.
- Uwaga: Zaleca się używanie trzepaczki w małej misce dla lepszego efektu.**

Przewodnik do przetwarzania żywności

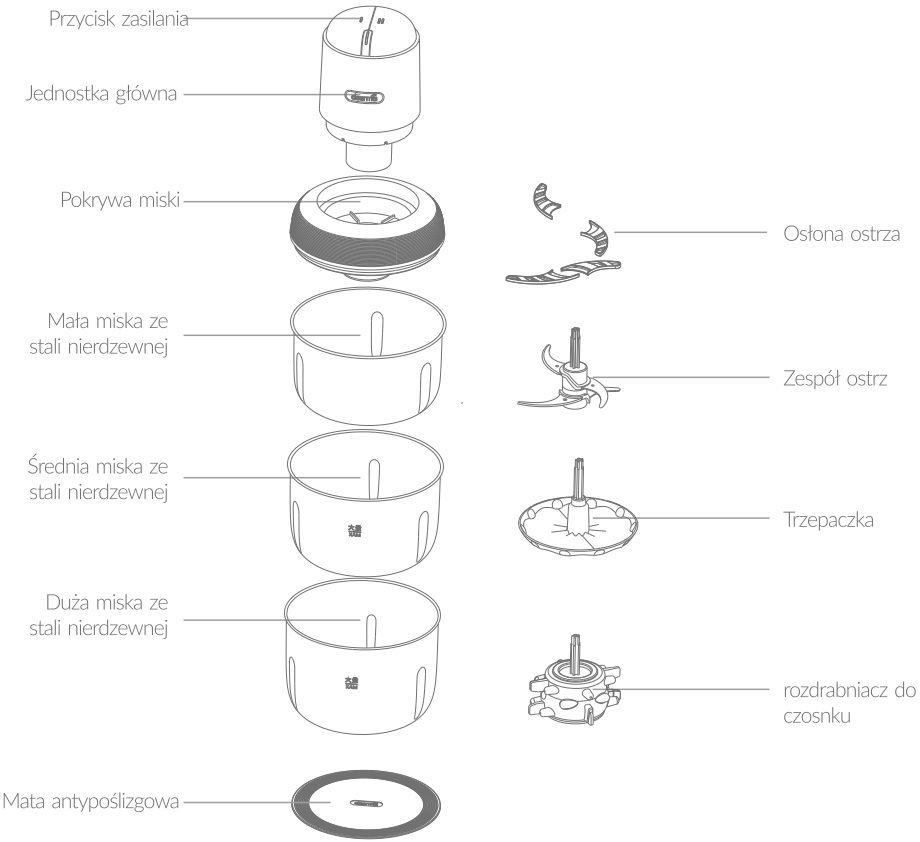
Rodzaj żywności	Wskazówki dotyczące przetwarzania wstępnego
Mała miska ze stali nierdzewnej 1. Czosnek (bez końcówek korzeni) 2. Pokarm dla niemowląt (taki jak kurczak i chude mięso) 3. Białka jajek	1. Do miski Włóżć ząbki czosnku bez końcówek korzeni (do 2 główek), a następnie siekać je przez 40s przez kilka razy w odstępie 2min, aż do osiągnięcia pożądanego efektu. (Proszę użyć "II"). 2. Jedzenie dla dzieci:Pul najwyżej 200g żywności do miski, a następnie siekać je przez 20s przez kilka razy w odstępie 2min, aż do osiągnięcia pożądanego efektu. Włóżć co najwyżej 200g żywności do miski, a następnie siekać je przez 20s przez kilka razy w odstępie 2min, aż do osiągnięcia pożądanego efektu. 3. Włóż białko z 4 jaj do miski, a następnie ubijaj je przez 40s przez kilka razy w odstępie 2 minut, aż do osiągnięcia pożądanego efektu.(Proszę użyć "II").
Średnia miska ze stali nierdzewnej 1.Mięso	1. Pokroić świeżą wołowinę lub wieprzowinę na kawałki 20mm*20mm, włożyć do miski najwyżej 300g kawałków, a następnie mielić je przez 8-20s kilkakrotnie w odstępie 2min; funkcja ochrony programu może zatrzymać produkt po pracy przez 40s. (Proszę użyć "II").
Duża miska ze stali nierdzewnej 1.Swieży seler lub rośliny liściaste 2.Owoce i warzywa	1 . Umyć i wysuszyć składniki, umieścić co najwyżej 120g składników w misce, a następnie siekać je przez 20s na kilka razy w odstępie 2min, aż do osiągnięcia pożądanego efektu.(Proszę użyć "II"). 2.Owoce i warzywa: Umieść co najwyżej 500g owoców/warzyw, które są pocięte na długie kawałki do miski, a następnie siekaj je przez 20s przez kilka razy w odstępie 2min, aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Analiza błędów i rozwiązywanie problemów

Objawy	Analiza przyczyny	Rozwiązywanie problemów
Po włączeniu zasilania, ten produkt nie działa, jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk wyłącznika	Nadmierne wibracje lub nadmierny hałas	Naładuj produkt do pełna lub zainstaluj jednostkę główną na miejscu, a następnie uruchom ją ponownie.
Silnik wydziela nieprzyjemny zapach podczas pierwszego użycia, a następnie po kilku użyciach	Jest to zjawisko normalne podczas pierwszego użycia	Jeżeli produkt po wielokrotnym użyciu wydziela nieprzyjemny zapach, należy zaprzestać jego stosowania.
Nagłe zatrzymanie podczas pracy	Bateria jest wyczerpana	Naładuj produkt
Zakleszczenie ostrza	Ostrze jest zaplątane w składniki lub jest ich za dużo	Zatrzymaj produkt, następnie wyjmij składniki i pokrój je na kawałki lub bezpośrednio wyjmij te same składniki.
Wibracje lub nadmierny hałas	1 . Zespół ostrzy nie jest zamontowany na miejscu; 2. Urządzenie nie jest stabilne; 3. Zawiera nadmierną ilość składników.	1. Wyjąć składniki i ponownie zamontować zespół ostrzy na miejscu 2. Umieścić urządzenie na stabilnym stole 3.Po wyłączeniu zasilania wyjąć wszystkie składniki

Wprowadzenie i specyfikacja produktu

Schemat i montaż części produktu



Proszę rozpakować opakowanie i sprawdzić, czy nie ma uszkodzonej lub brakującej części, a jeśli uszkodzona lub brakująca część jest zidentyfikowana, skontaktuj się z naszą obsługą posprzedażną.
Uwagi:
Powyższa konfiguracja może się różnić od zakupionego produktu. Proszę odnieść się do rzeczywistego produktu.

О бренде

Deerma - это инновационный бренд электроприборов от компании, занимающейся разработкой, производством и продажей бытовой техники. Компания Deerma, основанная в 2011 году благодаря прямому контролю отраслевой цепочки и точной стратегии выбора, может производить хорошо спроектированную, надежную и экономичную бытовую технику.

С момента своего основания в 2011 году компания Deerma пользуется большим признанием и любовью потребителей. Ее сильные стороны – исследования, способность производства и продаж позволяют выигрывать награды «iF Product Design Award» и «AWE Award», а также войти в шорт-лист Китая «100 лучших онлайн-брендов» и «Популярная онлайн-бытовая техника». Компания получила множество специальных наград, таких как «500 ведущих предприятий провинции Гуандун», «100 ведущих предприятий провинции Гуандун», «Высокотехнологичные продукты провинции Гуандун», «Выдающиеся независимые бренды провинции Гуандун» и «100 ведущих предприятий в сфере оборотного капитала провинции Гуандун».

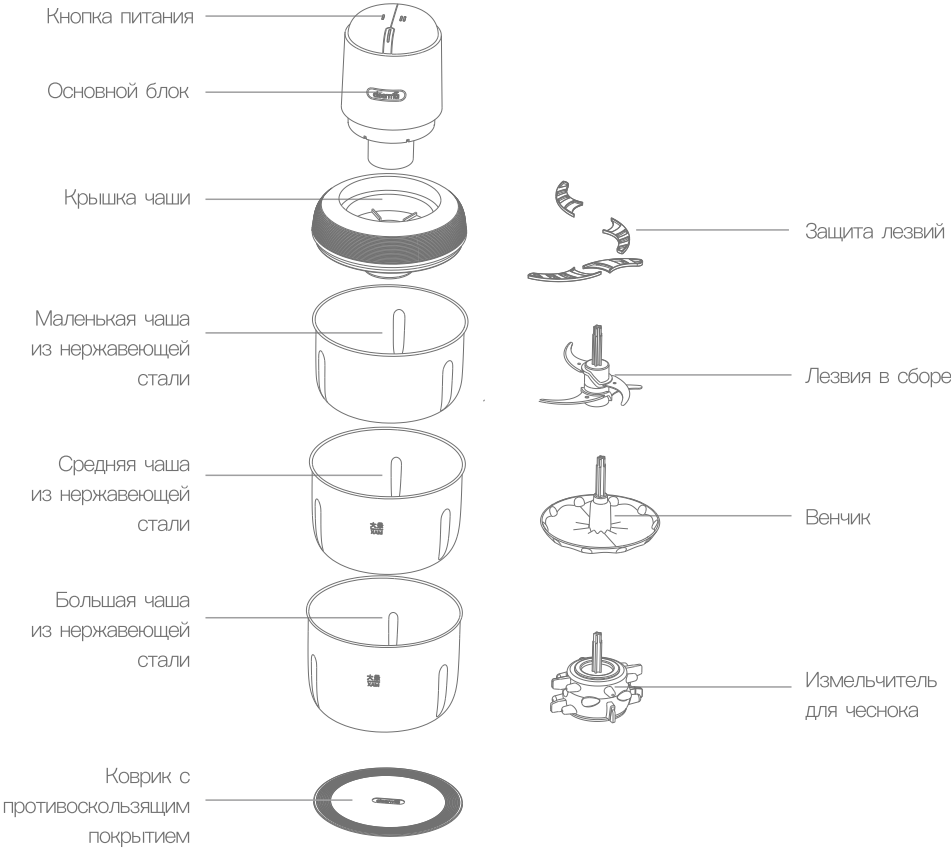
Предлагаемые нами продукты, в том числе увлажнители и пылесосы, стали эталоном в этой отрасли. Теперь Deerma представлена почти на 206 платформах, включая основные китайские платформы электронной коммерции, платформы для подарков, банковские торговые центры и торговые центры, основанные на баллах. Что касается глобального рынка, наши продукты были проданы более чем в 130 стран Северной и Южной Америки, Европы и Юго-Восточной Азии, обеспечивая глобальных пользователей более ценными продуктами.

Помня о «хорошем дизайне, высоком качестве и выгодной цене», Deerma предлагает клиентам элегантные, высокопроизводительные продукты с высокой добавленной стоимостью, которые хорошо спроектированы с точки зрения внешнего вида, функций, качества и применения, стремясь удовлетворить потребности пользователей на лучшую жизнь. Deerma всегда будет предоставлять покупателям высококачественную бытовую технику и вносить свой вклад в улучшение жизни пользователей.



Схема установки деталей изделия

Пожалуйста, распакуйте комбайн и проверьте, нет ли поврежденных или отсутствующих деталей. При обнаружении поврежденных или отсутствующих деталей своевременно свяжитесь с нашей службой послепродажного обслуживания.
Примечание: приведенная выше конфигурация может отличаться от фактической комплектности приобретенного товара.

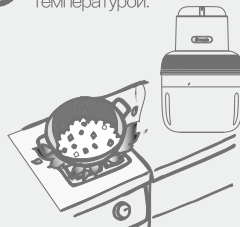
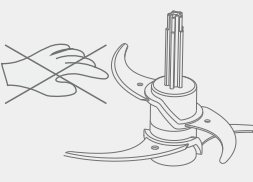


Меры безопасности

- Благодарим вас за покупку продукции Deerma. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием устройства.
- Напряжение питания сети должно соответствовать номинальному напряжению данной продукции. Если напряжение питания не соответствует требованиям, связывайтесь с дилером и не используйте продукцию.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не преобразовывайте данное устройство самостоятельно.
- В случае повреждения шнура питания необходимо провести замену производителем, его ремонтным отделом, или аналогичным специальным ремонтным отделом или специальным персоналом во избежание опасности.
- В случае каких-либо отклонений в работе устройства, немедленно выключите устройство и отсоедините разъем электропитания, после этого, устройство должно быть отремонтировано производителем, его отделом технического обслуживания или другим аналогичным профессиональным персоналом.
- Выключите прибор и выньте разъем электропитания из розетки перед чисткой, наполнением, обслуживанием и перемещением устройства. Не перемещайте и не переворачивайте устройство, когда оно включено и работает. Если требуется какое-либо перемещение устройства, его очистка или заполнение, необходимо отключить питание и вынуть разъем электропитания из розетки. Всегда выключайте питание перед заменой аксессуаров.
- Прежде чем снимать или чистить детали прибора, отключите шнур питания и подождите, пока его температура не сравняется с комнатной.
- Удерживайте разъем электропитания при его вытягивании из розетки вместо того, чтобы силой вытягивать его за шнур.
- Это не игрушка. Во избежание несчастных случаев размещайте его далеко от младенцев и детей. Не допускайте детей играть с устройством и использовать его, не позволяйте детям чистить или обслуживать устройство без присмотра.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Запрещается использование прибора детьми для игр
- Перед использованием убедитесь, что основной блок надежно закреплен.
- Запрещается оставлять прибор подключенным к электросети, когда он не используется. Всегда отключайте прибор от электросети, когда он не используется и перед обслуживанием или наполнением.
- Открывайте крышку только после того, как лезвия перестанут вращаться. Будьте осторожны при снятии ножей, опорожнении чаши из нержавеющей стали и очистке. Необходима осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.
- Не погружайте шнур питания, вилку питания и мотор в сборе в воду или другие жидкости, в противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте прибор только в соответствии с инструкцией.
- Используйте только рекомендуемые изготовителем аксессуары, иначе это может нанести травму.
- Не беритесь за прибор и вилку шнура питания мокрыми руками и не используйте прибор, стоя на полу босиком.
- Никогда не переворачивайте работающий прибор и не поворачивайте его набор. Не открывайте крышку, пока вода кипит. Никогда не допускайте попадания горячей воды на людей, животных или растения.
- Во избежание перегрузки линии не используйте прибор с другими электрическими приборами одновременно.
- Во время обработки пищевых продуктов никогда не прикасайтесь к лезвиям руками или столовыми приборами, чтобы избежать рисков для безопасности, таких как травмы или повреждение устройства. Перед тем, как вытащить продукты, убедитесь, что комбайн остановлен.
- После обработки продуктов выключите питание и осторожно извлеките нож в сборе, прежде чем работать с продуктами в контейнере. Никогда не беритесь за пищу руками, не вынув нож в сборе.
- Не открывайте крышку, пока лезвия не перестанут вращаться.
- Данное устройство предназначен только для домашнего использования.
- Не закрывайте предохранительный замок чаши отдельно от крышки.
- Не используйте моторный блок продукта не по назначению.

Предупреждения

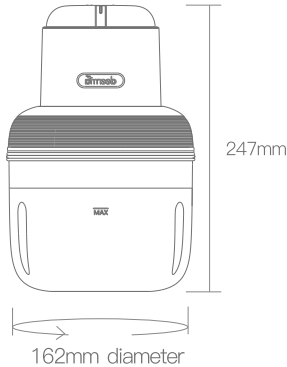
Игнорирование вышеперечисленных предупреждений может вызвать необратимые последствия для жизни и здоровья. Пожалуйста, будьте осторожны!

 Не допускайте свешивания шнура питания с краю стола и контакта с предметами с высокой температурой. 	 Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте его вне помещения. 
 Не погружайте основной блок в воду или другие жидкости во избежание опасности. 	 Не вносите изменения в конструкцию прибора. Непрофессионалы не должны разбирать или ремонтировать устройство без разрешения, в противном случае может произойти возгорание, поражение электрическим током или травмы. 
 Во избежание травм не прикасайтесь к лезвиям 	 Не используйте устройство в течение 40 секунд для каждой операции 

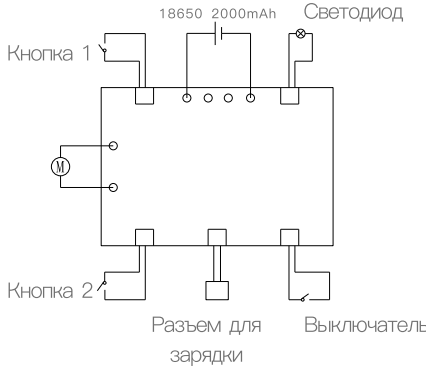
Параметры устройства

Название устройства	Кухонный комбайн (мясорубка по принципу матрешки)
Модель	DEM-JR08
Номинальное напряжение	11,1 В
Номинальная мощность	220 Вт
Напряжение заряда	5 В
Зарядный ток	2А
Номинальная емкость	0,8 л / 1 л / 1,2 л
Дата изготовления указана на упаковке товара	

Размеры устройства



Светодиод Электрическая схема



Режим зарядки

Примечание: 1 рекомендуется зарядить устройство перед использованием, чтобы обеспечить желаемый эффект. 2 Пожалуйста, заряжайте устройство с помощью шнура питания, идущего в комплект к устройству. 3 Не включайте устройство во время зарядки.

- а. После того, как вы подсоедините шнур питания, индикатор питания будет мигать;
- б. Синий индикатор будет загораться с плавным выключением, когда устройство заряжается, и будет постоянно гореть при полной зарядке;
- с. Если вынуть вилку адаптера, индикатор питания погаснет;
- д. Когда заряд батареи снизится до 30%, будет мигать красный индикатор;

Рабочий режим

- а. Если вы отпустите кнопку, устройство сразу перестанет работать;
 - б. Когда комбайн работает, постоянно горит синий индикатор;
 - с. При низком уровне заряда батареи индикатор питания 3 раза мигнет красным, а затем погаснет. В этом случае, пожалуйста, своевременно зарядите устройство;
- (Примечание: когда батарея полностью разряжена, индикатор питания не загорится, и комбайн не запустится, поэтому, пожалуйста, зарядите аккумулятор вовремя!)

Сигнализация перегрузки

Если комбайн перегружен (из-за: 1. перегрева после продолжительной работы; 2. чрезмерного количества еды, 3. слишком больших размеров продуктов), сработает функция защиты, а затем устройство перестанет работать. При этом индикатор питания останется красным на 3 с, а затем погаснет. Комбайн снова может нормально работать после устранения причин неисправностей.

- Примечание:
- а. Максимальная продолжительность каждой операции по измельчению мяса не должна превышать 20 секунд.
 - б. Наибольшая продолжительность каждой обработки фруктов / овощей и каждого взбивания не должна превышать 40 секунд.
 - с. После каждой операции подождите не менее 2 минут (чтобы устройство остыло) перед выполнением следующей операции.
 - д. После трех идущих подряд операций из перечисленных выше, остановите комбайн не менее чем на 30 минут, прежде чем выполнять четвертую операцию.
 - е. Программная функция защиты может остановить устройство после того, как оно проработает 40 секунд.

Первое использование

Перед первым использованием очистите малые, средние и большие венчики из нержавеющей стали и узел лезвия мыльным раствором, а затем тщательно их высушите. Вы также можете мыть три чаши в посудомоечной машине. Нельзя погружать основной блок в воду, поэтому для его вытирания используйте кусок влажной ткани. Лезвие в сборе можно промывать.

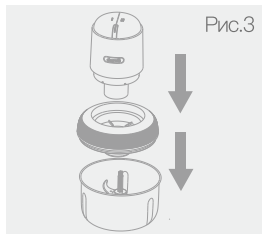
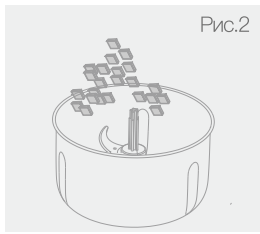
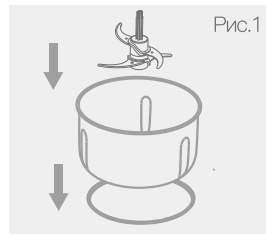
Инструкция по применению

Перед первым использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен, снимите защиту с узла лезвия и тщательно очистите детали, контактирующие с пищевыми продуктами. Для использования устройства поместите его основной блок на крышку, совместив выступающий выступ крышки с углублением на основном блоке, а затем нажмите кнопку включения комбайна.

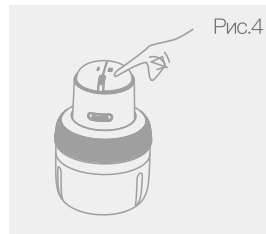
Как нарезать продукты

- Поместите чашу из нержавеющей стали среднего размера на стол или аналогичную поверхность. Установите узел лезвия на главный вал в нижней части чаши (Примечание: не касайтесь лезвий, так как они очень острые) (Рис. 1)
- Поместите продукты в чашу в соответствии с отметкой «Chop Mark» для получения идеального эффекта. Пожалуйста, охладите приготовленную пищу перед тем, как нарезать ее (рис.2).
- Накройте чашу крышкой. Совместите прорезь на нижней части крышки основного блока с выступом и совместите лезвия в сборе с центральным отверстием на нижней части крышки основного блока.

Примечание: комбайн может быть успешно запущен только после того, как узел лезвия будет полностью совмещен с вращающимся валом основного блока (Рис.3)



- Нажмите и удерживайте кнопку выключателя для измельчения пищи в чаше. (Рис.4)
- Примечание. Не запускайте двигатель непрерывно более 20 секунд. Чем дольше работает двигатель, тем сильнее измельчена пища, поэтому, если вам нужны более крупные кусочки, дайте мотору поработать недолго.
- Открывайте крышку чаши только после того, как лезвия перестанут вращаться. Затем вытащите основной блок. Для вытаскивания лезвий в сборе возьмитесь за металлический вал. Возьмите чашу и вылейте пищу. Пожалуйста, не используйте чашу из нержавеющей стали для хранения продуктов.
 - Этот прибор имеет два режима: «F» для медленной работы и «F» для быстрой работы.
 - При хранении комбайна после использования, пожалуйста, поместите три чаши из нержавеющей стали так, чтобы меньшая из них была внутри большой. Не вставляйте с силой большую чашу в меньшую (рис. 5).



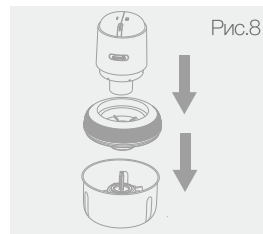
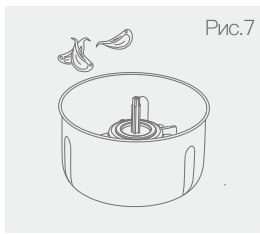
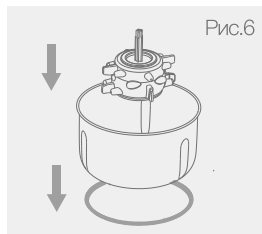
Примечание:

- Маленькая чаша рекомендуется для обработки таких продуктов, как детское питание, курица и т. д.;
- Средняя чаша рекомендуется для измельчения сырого мяса, например, свежей свинины, говядины и т. д.;
- Большая чаша рекомендуется для обработки фруктов, овощей и т. д.

Как нарезать чеснок

- Поместите небольшую миску из нержавеющей стали на стол или аналогичную поверхность. Установите измельчитель чеснока на главный вал в нижней части чаши (рис. 6).
- Отрежьте кончики 2 – 4 зубчиков чеснока и поместите зубчики в чашу. (Рис.7)
- Накройте чашу крышкой. Совместите прорезь на нижней части крышки основного блока с выступом и совместите вал измельчителя чеснока с центральным отверстием на нижней части крышки основного блока

Примечание. Комбайн может быть успешно запущен только после того, как вал измельчителя чеснока будет полностью совмещен с вращающимся валом основного блока (Рис.8)



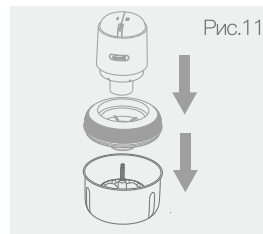
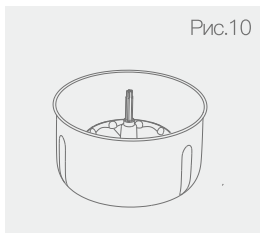
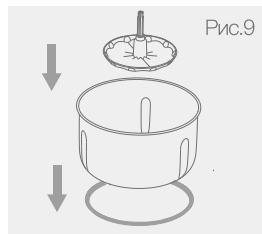
- Нажмите и удерживайте кнопку выключателя для измельчения зубчиков чеснока в чаше.
- Открывайте крышку чаши только после того, как измельчитель чеснока перестанет вращаться. Затем вытащите основной блок. Для вытаскивания измельчителя чеснока возьмитесь за металлический вал. Возьмите чашу и вылейте пищу. Пожалуйста, не используйте чашу из нержавеющей стали для хранения продуктов.

Примечание: для лучшего эффекта рекомендуется использовать измельчитель чеснока в маленькой миске.

Как взбивать яичные белки

- Положите в чашу белки двух яиц. (Рис.10)
- Поместите небольшую чашу из нержавеющей стали на стол или аналогичную поверхность, а затем установите венчик на главный вал в нижней части чаши. (Рис.9)
- Накройте чашу крышкой. Совместите прорезь на нижней части крышки основного блока с выступом и совместите вал венчика с центральным отверстием на нижней части крышки основного блока.

Примечание: комбайн может быть успешно запущен только после того, как вал венчика будет полностью совмещен с вращающимся валом основного блока (Рис.11).



- Нажмите и удерживайте кнопку выключателя для взбивания яичных белков в чаше.
- Открывайте крышку чаши только после того, как венчик перестанет вращаться. Затем вытащите основной блок. Для вытаскивания венчика возьмитесь за металлический вал. Возьмите чашу и вылейте пищу. Пожалуйста, не используйте чашу из нержавеющей стали для хранения продуктов.

Примечание: для лучшего эффекта рекомендуется использовать венчик в маленькой миске.

Инструкция по приготовлению пищи

Тип пищи	Советы по предварительной обработке
Маленькая чаша из нержавеющей стали 1. Чеснок (без кончиков корней) 2. Детское питание (например, курица и нежирное мясо) 3. Яичные белки	1. Поместите зубчики чеснока без кончиков корней (до 2 луковиц) в чашу, а затем измельчите их в течение 40 секунд несколько раз с интервалом 2 минуты до достижения желаемого эффекта (используйте режим «I»); 2. Детское питание: положите в чашу не более 200 г пищи, а затем измельчите ее в течение 20 секунд несколько раз с интервалом в 2 минуты до достижения желаемого эффекта; 3. Положите в чашу яичные белки до 4 шт, а затем взбивайте их в течение 40 секунд несколько раз с интервалом 2 минуты до достижения желаемого эффекта. Пожалуйста, используйте режим «I».
Маленькая чаша из нержавеющей стали 1. Мясо	1. Нарезьте свежую говядину или свинину на куски размером 20 x 20 мм, положите в чашу не более 300 г мяса, а затем измельчите их в течение 8–20 секунд несколько раз с интервалом в 2 минуты; функция защиты программы может остановить комбайн после того, как он проработает 40 секунд (используйте режим «I»).
Маленькая чаша из нержавеющей стали 1. свежий сельдерей или листовые растения 2. фрукты и овощи	1. Вымойте и высушите ингредиенты, положите в чашу не более 120 г ингредиентов, а затем измельчите их в течение 20 секунд несколько раз с интервалом 2 минуты до достижения желаемого эффекта (используйте режим «I»); 2. Фрукты и овощи: положите в чашу не более 500 г нарезанных длинными кусочками фруктов / овощей, а затем порежьте их несколько раз в течение 20 секунд с интервалом 2 минуты до достижения желаемого эффекта.

Утилизация

Перед утилизацией устройства выньте из него аккумулятор.

- Обязательно выключите прибор, прежде чем вынимать из него аккумулятор.
- Всегда безопасно утилизируйте аккумулятор.

Шаги по извлечению аккумулятора:

- (1) Подденьте резиновую резьбовую пробку и снимите ее. Затем отверните винт, откройте нижнюю крышку, а затем открутите винт кронштейна двигателя для его снятия.
- (2) Отключите питание положительного и отрицательного полюсов аккумулятора и заизолируйте положительный и отрицательный полюса шнура питания с помощью изолянт.
- (3) Утилизируйте аккумулятор безопасно, либо отправив его в специально отведенное место для утилизации, либо отправив в отдел утилизации для защиты окружающей среды.



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Анализ неисправностей и способов их устранения

Проверьте следующие вопросы перед отправкой в назначенный отдел обслуживания.

Проявление неисправности	Анализ причины	Способ устранения
После включения комбайн не работает при нажатии и удерживании кнопки выключателя.	Аккумулятор разряжен	Полностью зарядите устройство или установите основной блок на место, а затем перезапустите его.
Мотор издает неприятный запах при первом включении и при нескольких последующих включениях.	Это нормальное явление при первом включении.	Если устройство продолжает издавать неприятный запах после нескольких включений, пожалуйста, прекратите использование комбайна.
Внезапная остановка во время работы	Аккумулятор разряжен	Полностью зарядите устройство
Заклинивание лезвий	Лезвие зацепилось за ингредиенты или их слишком много.	Остановите комбайн, затем выньте ингредиенты и разрежьте их на части или выньте некоторые ингредиенты.
Ненормальная вибрация или чрезмерный шум	1. Лезвия в сборе неправильно установлены на место. 2. Комбайн расположен на неустойчивой поверхности 3. Слишком много ингредиентов	1. Достаньте ингредиенты и правильно установите лезвия на место. 2. Поместите комбайн на устойчивую поверхность 3. После выключения выньте часть ингредиентов.

Примечание: Если проблема по-прежнему не может быть решена с помощью приведенных выше решений, обратитесь в сервисный центр или к дилеру Deerma. Непрофессиональному персоналу запрещается производить разборку прибора.

Установка устройства и его размещение

После получения устройства используйте его после выдерживания его при комнатной температуре в течение 30 минут, чтобы предотвратить повреждение из-за резкого изменения температуры. Используйте устройство при нормальной комнатной температуре от +5 до +40 °C. Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность и подключите ее к сети питания, не допускайте его опрокидывания. Держите устройство и его компоненты подальше от источников тепла. Не допускайте воздействия на него прямых солнечных лучей.



Условия гарантии

Приобретая товар, попросите проверить его в вашем присутствии. Без гарантийного талона или если он не заполнен должным образом, претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон необходимо предъявить по адресу в сервисный центр в течение всего гарантийного срока. Изделие принимается на гарантийный ремонт только в полной комплектации. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Сохраните документы, подтверждающие дату покупки товара (кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания вашего устройства является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации товара, отсутствие механических повреждений и последствий неаккуратного обращения с товаром.

Товар принимается в гарантийное обслуживание в чистом виде. Гарантия распространяется на все производственные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В течение этого периода дефектные детали, за исключением расходных материалов, подлежат бесплатной замене в центре гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется на:

- 1. Дефекты, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы.
- 2. Повреждение устройства, вызванное его использованием в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т. е. в промышленных или коммерческих целях).
- 3. Расходные материалы и аксессуары.
- 4. Неисправности, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, попаданием жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
- 5. Товары, отремонтированные вне авторизованных сервисных центров или гарантийных обязательств.
- 6. Повреждения, возникшие в результате изменения конструкции устройства пользователем или неквалифицированной замены его компонентов.
- 7. Механические повреждения, в том числе из-за небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
- 8. Нарушение инструкции по эксплуатации.
- 9. Неправильная подача сетевого напряжения.
- 10. Внесение технических изменений.
- 11. Ущерб по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).



Warranty Card(Гарантийный талон)

Name of User(Имя пользователя) _____
Telephone(Телефон) _____
Model(Модель) _____
Date of Purchase(Дата покупки) _____
Warranty Period(Срок гарантии) 12 Months(12 месяцев)
Service Life(Срок службы) 2 Years(2 года)
Proof of warranty.
(Предъявите данный талон при гарантийном ремонте.)
(Please contact the seller to deal with after sales.)
(Пожалуйста, свяжитесь с продавцом, чтобы решить вашу проблему после продажи.)